

報道関係各位

海外の2つのデザインアワード『Muse Design Awards』・『DNA Paris Design Awards 2021』で ポウハウスの実邸2邸がダブル受賞

ポラスグループ
ポラテック株式会社

ポラスグループ ポラテック(株) (本社:埼玉県越谷市、代表取締役:中内晃次郎)で注文住宅を手掛けるポウハウスが設計・施工した実邸(設計:ポウハウスデザイナー:山田英彰)「Blending(ブレンディング)」と「O House(オーハウス)」が、海外の2つのデザインアワード『Muse Design Awards』の建築カテゴリーで「Silver Prize(シルバープライズ)」、『DNA Paris Design Awards 2021』の建築部門の住宅カテゴリーにて「Honorable Mention(佳作)」をそれぞれ受賞しました。

■『Muse Design Awards 2021』

デザインの進化を次のレベルに押し上げるデザインの「ミューズ」を育て促進する必要性に応えるために作られた国際デザインアワードで、優れた賞の新しい国際的な業界基準を設定すべく活動する International Award Associate (アメリカ)が主催するアワードプログラムの1つです。

特に建築分野では建築の専門家の個人とチームの貢献の中で最高のものを探しています。建物がその機能以上のものであり、その存在が環境に影響を与え、建物に入るすべての人に影響を与える建築物を讃えます。ミューズは、最高の建築が内外の空間を形作り、感覚を楽しませながら刺激を与え、私たちの周囲と文化的アイデンティティを補完する永続的な声明を発表すると信じています。

2021年度は世界中から3942件の応募の中から、建築カテゴリーの住宅にてシルバーを受賞しました。建築カテゴリー内の戸建て住宅では日本で唯一の受賞となります。

『Muse Design Awards』ホームページ <https://design.museaward.com/>



MUSE
DESIGN
AWARDS

■『DNA Paris Design Awards 2021』

建築、インテリアデザイン、ランドスケープデザイン、グラフィックデザイン、プロダクトデザインの各分野から最高のデザイナーを表彰するアワード。世界中に溢れるデザインにおける才能を守るべく様々な活動やアワードを運営する Farmani Group とクリエイティブ集団 In Between により設立された世界的デザインアワードです。

『DNA Paris Design Awards 2021』ホームページ <https://dna.paris/>



受賞の2作品のご紹介

■『Blending』

竣工年月:2020年12月 建設地:東京都 足立区 敷地:95.27㎡/延床面積:142.00㎡

設計:ポラテック(株) ポウハウス 山田 英彰

『Muse Design Awards』当該作品 HP <https://design.museaward.com/winner-info.php?id=4438>

『DNA Paris Design Awards 2021』当該作品 HP <https://dna.paris/winner/zoom.php?eid=71-87891-21>



【住宅の概要】

都心での木造軸組み工法3階建ての住宅。自然と人間の関係性・共存性を密接に、より良くするために、家の内外に厳密なボーダーがないように設計しました。室内でも、土、木、葉の香り、やさしい風、そして空間を照らす自然光が、連続した空間に自然の恵みを与えてくれます。家にいるにも関わらず、まだ外にいるように感じるかもしれません。まるで、小さな公園にいるかのように感じるかもしれません。都市部で生活の問題を多角的に解決し、豊かな住空間の創造の一つのアイデアです。



■『O HOUSE』

竣工年月:2019年7月 建設地:千葉県 香取郡 敷地:1231.76㎡/延床面積:99.05㎡

設計:ポラテック(株) ポウハウス 山田 英彰・川根 直

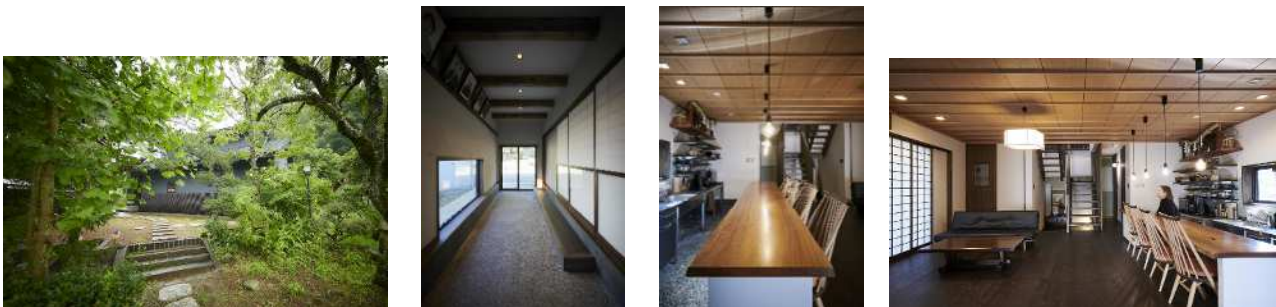
『Muse Design Awards』当該作品 HP <https://design.museaward.com/winner-info.php?id=4226>

『DNA Paris Design Awards 2021』当該作品 HP <https://dna.paris/winner/zoom.php?eid=71-88155-21>



【住宅の概要】

祖父が住んでいた空家の建替え計画です。クライアントは海外のゲストを迎える事が多く、日本の伝統的文化や日本様式の良質さを家屋を通じて体験できるゲストハウスとし、かつ都心に住むクライアントが都会の喧騒から離れてゆっくり過ごせるセカンドハウスとして利用しています。郊外の思い出深い祖父が住んでいた愛着ある敷地環境を極力変化させることなく建物の高さも昔の既存住宅と合わせ、またクライアントと一緒に成長した木々を伐採せず、建物を計画しました。周辺環境との調和を大切にし、セカンドハウスとして利用することにより過疎化しつつある地域への寄与にも努めました。土間や犬矢来、竿縁天井、既存の猫間障子といった日本らしい伝統建築様式を使い、素朴でありながら美しい日本伝統技術を家屋に鏤めました。



■ポラテック株 ポウハウス デザイナー 山田 英彰



学 歴 : ネバダ州立大学卒業

入 社 : 2006 年

受賞履歴 : 【国内】

グッドデザイン賞(2012)

作品:前川の家

グッドデザイン賞(2016)

作品:I HOUSE

【海外】

西海岸学生コンペ(Bronze)

INTERNATIONAL DESIGN AWARDS Gold (2020)

作品:I HOUSE

Muse Design Awards Silver Prize(2021)

作品:Blending

作品:O House

DNA Paris Design Awards 2021 Honorable Mention(2021)

作品:Blending

作品:O House

〈コメント〉

今後もデザインを通じて、より良い社会や環境に寄与できる様に設計をしていきます。

ポウハウスホームページ <https://www.pohaus.com/>

本件に関するお問い合わせ先

ポラスグループ ポラス(株) コミュニケーション部 広報課

TEL:048-989-9151 / FAX:048-987-2672